

ФУНКЦИОНАЛЬНО-СТИЛИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ РЕЧИ ГУБЕРНАТОРА Э. РОССЕЛЯ

Средства массовой информации – это главный канал сообщения между политиком и народом. Как и всякий текст, речь политического лидера обладает самобытными чертами, особым дискурсом.

«Политический дискурс – это актуальное использование языка в социально-политической сфере общения и, шире, в публичной сфере общения» [5,21]. Исходя из данного определения, мы будем рассматривать политическую речь с точки зрения функционально-стилистических особенностей. При описании особенностей публицистического стиля мы опираемся на классическую работу М.Н. Кожиной «Стилистика русского языка». Наш материал представляет собой телевизионную трансляцию политической речи, поэтому мы анализируем его и с точки зрения особенностей, в частности, телеречи, которые были выделены О.А. Лаптевой в монографии «Живая русская речь с телеэкрана» 2003 г. Основной тезис исследователя: телеречь «формируется в соответствии с психолингвистическими механизмами продукции спонтанной речи» [2, 17].

М.Н. Кожина главными функциями публицистического стиля называет информационную и воздействующую [1, 48].

Обратимся к морфологическому уровню.

Типичные черты публицистического стиля проявляются:

а) в побудительном характере речи, который достигается при использовании:

- превосходной степени: *новый трубный завод / мощнейший; будет самая мощная компания в мире; в худшую сторону; в лучшем случае, это самые современные тормозные системы.*

- сравнительной степени: *мы работали лучше / чем в две тысячи пятом году; это выше вообще российских показателей; встали мы на следующую ступень выше; мы лампочки будем дешевле китайских делать; мы должны иметь свои строительные материалы / которые тоже будут дешевле; более трёх миллиардов труб.*

- императива: *вот представьте себе такое чудо; четыреста миллиарда евро // вот умножайте это на тридцать шесть; подумайте / что в прошлом году компания...выпустила более трёх миллиардов труб; работайте вообще активно с*

индийскими фирмами; приезжайте / катайтесь / все условия есть уже – императивные формы подчеркивают нацеленность речи на телезрителей.

б) многократном употреблении числительных, которые подчёркивают фактологическую точность сообщаемой информации: *рост дан сто тридцать три и семь десятых процента, объём инвестиций по прошлому году составил сто двадцать миллиардов рублей, миллион пятьсот тысяч квадратных метров жилья мы должны сдать в этом году* – прослеживается преобладание составных числительных и наличие дробных. В политическом дискурсе их применение направлено на принцип достоверности сообщаемой информации.

С одной стороны, политическая речь обладает типичными качествами телеречи: отклонения от норм являются частотными. Это обусловлено спонтанностью речи, которая приводит к влиянию устно-разговорной разновидности на высказывания Э. Росселя.

На уровне морфологии отметим, что для образования экономических терминов (или слов, соотносящихся с экономической сферой) используется способ сложения: *металлообработка, автомобилестроение, машиностроение, электролампочки, энергосберегающий, товарооборот, электрооборудование.*

Обратимся лингвистическим средствам на уровне лексики. В речи губернатора присутствуют такие черты, как наличие:

- штампов: *демографическая ситуация, проблема, вопрос, ситуация, объём, рост, выполнять задачу, ставить задачу, выполнять задание, решать проблему, национальный проект, проблема жилья, социальные проблемы, органы государственной власти, режим реального времени, пускать в эксплуатацию, сойти с конвейера, дворец спорта, дворец культуры, мировой рынок, образ жизни.*

- политической лексики. «Содержание политической речи предопределяет использование в ней специальной группы слов (а также фразеологизмов, составных наименований) – политической лексики» [4, 90]: *рейтинговое агентство, программа, рабочая комиссия, заседание, Правительство Свердловской области, официальная делегация, экономическое соглашение, Правительство Баварии, протокол о создании, рабочая группа, национальный проект, трёхсторонне соглашение, совещание, федеральная программа, акт государственной комиссии.*

Специальный язык политики включает в себя не только политологические термины, о которых говорит А.П. Чудинов, но и экономические термины. В связи с тем, что губернатор говорит об экономических успехах Свердловской области, в речи Э. Росселя прослеживается многократное употребление экономических терминов: *индекс роста, внутриваловая продукция, индекс физических объёмов, отрасли промышленности, гидроэлектростанция, инвестиции, корпорации, предприниматели, оборот, концерн, фирма.*

Лексика наиболее ярко проявляет черты политической речи за счёт терминологии.

Опишем лексико-стилистические средства в речи Э. Росселя. С одной стороны, телевизионная речь тяготеет к книжно-письменной, что отражается в применении:

1) книжной лексики: *страна / динамично развивающаяся*. Динамический – богатый движением, действием (книжн.) [3, 166]; *мы можем готовить все компоненты*. Компонент – (книжн.) составная часть чего-нибудь [3, 288]; *проекты германские / которые реализуются здесь*. Реализоваться – осуществиться, исполниться (книжн.) [3, 671]; *мы обязательно вписываем эту позицию*. Позиция – точка зрения, мнение в каком-нибудь вопросе (книжн.) [3, 548].

2) специальных слов: *объём инвестиций*. Инвестиция – долгосрочные вложения капитала в отдельные отрасли экономики внутри страны и за рубежом (спец.) [3, 246]; *оборот общественного питания*. Оборот – отдельная часть, отдельное звено, стадия какой-нибудь деятельности, развития чего-нибудь (спец.) [3, 435]; *подписал там протокол о создании совместного предприятия*. Протокол – один из видов международных отношений (спец.) [3, 625].

3) официальной лексики: *стандарт*. Стандарт – образец, которому должно соответствовать, удовлетворять по своим признакам, свойствам, качествам, а также документ, содержащий в себе соответствующие сведения (офиц.) [3, 762].

С другой стороны, в речи Э. Росселя встречается много проявлений разговорной речи:

- на уровне морфологии: *детишки, детские садики* – маркированным элементом является разговорный уменьшительный постфикс.

- на уровне лексики:

мы одолеем первые десять миллиардов долларов. Одолеть – затратив много труда, преодолеть что-нибудь, овладеть чем-нибудь (разг.) [3, 447];

бюджет мы исполнили / тут нечего больше говорить. Нечего (и) говорить (разг.) – выражение уверенного согласия, конечно, безусловно [3, 416];

женщины меня / молодцы / не подводят. Молодец – выражение похвалы тому, кто делает что-нибудь хорошо, ловко, умело (разг.) [3, 363];

скажем / решили её на сорок процентов. Скажем (ввод.сл.) – выражает допущение (разг.) [3, 720];

это сделано неспроста. Неспроста – (разг.) не без умысла, с какой-нибудь затаённой целью, мыслью, не случайно [3, 413];

в марте месяце определённо они приедут к нам. Определённый – безусловный, несомненный (разг.) [3, 456];

давнишние отношения. Давнишний – (разг.) то же, что давний [3, 151];

надо честно сказать / не увильнять. Увильнуть – (разг.) устранившись от чего-нибудь, прибегнув к хитрости, к уловкам, отвитьнуть [3, 823];

я очень осторожно спускался // потому что если там дать ходу свободно. Ходу дать – (разг.) быстро пойти, побежать [3, 865].

В данном выступлении Э. Росселя используется больше разговорной лексики, чем книжной. На синтаксическом уровне, с одной стороны, в речи присутствуют особенности книжно-письменной речи, которые отражаются в развёрнутых предложениях:

(1) *это очень хороший показатель / потому что от объёма инвестиций зависит и техническое перевооружение / и темп технического перевооружения / объёмы строительства промышленных предприятий / объёмы строительства жилья / соцкультбыта* – сложноподчинённое предложение с осложнением подчинительной части однородными сказуемыми;

(2) *пятьдесят процентов продукции / которую производит Свердловская область / мы поставляем / продаём за границу* – сложноподчинённое предложение с осложнением главного предложения однородными сказуемыми;

(3) *я думаю / что хватило бы пяти-шести тысяч станков / создав центр металлообработки из современных станков* – сложноподчинённое предложение с осложнением подчинительного предложения деепричастным оборотом;

(4) *сегодня мы этому вопросу / демографической ситуации / уделяем огромное внимание* – предложение, осложнённое уточнением;

(5) *анализ международный показывает / что даже наличие психолога в больнице / в консультации / приводит к тому / что количество абортёв / есть такие цифры в международной практике / сокращается на сорок процентов* – сложноподчинённое предложение с подчинительной частью, осложнённой вставной конструкцией.

С другой стороны, есть следы и разговорной речи в упрощённых конструкциях: *ежегодный рост происходит где-то на уровне двадцати процентов каждый год; то есть есть рост; вот это Президент Индии; на всём параде была техника Свердловской области; это были машины дешевле значительно*.

С точки зрения функционально-стилистической характеристики, речь Росселя соответствует публицистическому стилю, разговорные элементы более отчётливо прослеживаются на лексическом уровне. На синтаксическом уровне речь тяготеет к книжным конструкциям.

Итак, мы дали функционально-стилистическую характеристику речи Э. Росселя в опоре на научную лингвистическую литературу и пришли к следующим выводам:

а) политическая речь Росселя обладает типичными чертами телевизионной речи, на что указывает:

- побудительный характер речи;
- спонтанность, которая выражается в отклонении от норм;
- фактологическая точность;
- преобладание книжного стиля над разговорным.

б) политическая речь Росселя обладает индивидуальными чертами губернатора:

- изобилие штампов;
- наличие экономической терминологии;
- наличие политической лексики.

Литература:

1. Кожина М.Н. Стилистика русского языка: учебное пособие для студентов фак. рус. яз. и литературы пед. Институтов / М.Н. Кожина. – М.: Просвещение, 1977. – 223с.
2. Лаптева О.А. Живая русская речь с телеэкрана: разговорный пласт телевизионной речи в нормативном аспекте / О.А. Лаптева. – изд.5-е, стер. – М: Едиториал УРСС, 2003. – 520с.
3. Ожегов С.И. и Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / Российская академия наук. Институт русского языка им. В.В. Виноградова. – 4-е изд., дополненное. – М.: А ТЕМП, 2004. – 944с.
4. Чудинов А.П. Политическая лингвистика: учеб. пособие / А.П. Чудинов. – М.: Флинта: Наука, 2006. – 256с.
5. Шейгал Е.И. Семиотика политического дискурса / Е.И. Шейгал. – М.: ИТДГК «Гнозис». – 326с.
6. Материал: «Час губернатора» от 03.02.2007 («Россия-Урал», 16.00).

Белоногова Н.Г.

Научный руководитель: Маркова Т.Н.

д.ф.н., профессор кафедры литературы

Челябинский государственный

педагогический университет

ИЗ ИСТОРИИ ИНТЕРПРЕТАЦИЙ ТВОРЧЕСТВА Н.В.ГОГОЛЯ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРНОЙ КРИТИКЕ

Николая Васильевича Гоголя называют самым иррациональным и таинственным русским писателем, одной из самых загадочных и эксцентричных фигур эпохи. О его жизни и смерти